

ROMÂNIA  
MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE  
The Ministry of National Education

UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU” DIN ARAD<sup>1)</sup>

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ  
DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.  
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI  
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

|      |                                                                                                                  |      |                                                                                                       |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1a | Numele de familie la naștere<br>Family name(s) at birth                                                          | 1.1b | Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)<br>Family name(s) (after marriage) (if applicable) |
| 1.2a | Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei<br>Initial(s) of father's / mother's first name(s) | 1.2b | Prenumele<br>First name(s)                                                                            |
| 1.3a | Data nașterii (anul/luna/zia)<br>Date of birth (year/month/day)                                                  | 1.3b | Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)<br>Place of birth                                |
| 1.4  | Numărul matricol<br>Student enrolment number                                                                     | 1.5  | Anul înmatriculării<br>Year of enrolment                                                              |
|      | Codul numeric personal (CNP)<br>Personal identification number                                                   |      |                                                                                                       |

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA  
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

|      |                                                                                                                                                                                                            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1  | Denumirea calificării și titlul acordat<br>Name of qualification and title awarded                                                                                                                         |
| 2.2a | Domeniul de studii<br>Field of study                                                                                                                                                                       |
| 2.2b | Programul de studii<br>Programme of study                                                                                                                                                                  |
| 2.3a | Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)<br>Name and status of awarding institution                                                                 |
| 2.3b | Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor<br>Faculty administering the final examination                                                                                              |
| 2.4a | Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)<br>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a) |
| 2.4b | Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)<br>Faculty administering studies (if different from 2.3b)                                                                                    |
| 2.5  | Limba (limbile) de studiu / examinare<br>Language(s) of instruction / examination                                                                                                                          |

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE MASTER**  
**MASTER STUDY PROGRAMME**

3.2 **2 ANI; 120 ECTS**  
**2 YEARS; 120 ECTS**

Condițiile de admitere  
Access requirement(s)

3.3 **MEDIA EXAMENULUI DE LICENȚĂ ȘI INTERVIU**  
**AVERAGE GRADE OF GRADUATION EXAM AND INTERVIEW**

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
Mode of study

4.1 **ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ (IF)**  
**FULL-TIME STUDY**

Competențele asigurate prin programul de studii  
Learning outcomes of the study programme

4.2

Competențe profesionale

- C.P1. Performarea misiunii de propovăduire a credinței, în spirit tolerant;
- C.P2. Precizarea corectă a doctrinei Bisericii/confesiunii tutelare, precum și a mijloacelor transmise de aceasta pentru desăvârșirea persoanelor, în lume;
- C.P3. Recunoașterea și interpretarea complexității problemelor specifice dezvoltării interreligioase;
- C.P4. Analiza lucidă a fenomenului religios, în lumina cercetărilor istoriei și filosofiei religiilor;
- C.P5. Promovarea dialogului interreligios și ecumenic

Competențe transversale:

- C.T1. Aplicarea valorilor și principiilor deontologice specifice teologiei textelor sacre (biblice), în condiții de autonomie și independență profesională;
- C.T2. Planificarea și organizarea resurselor umane în vederea eficientizării activității în slujba Bisericii/confesiunii tutelare și spre împlinirea țelurilor acestora;
- C.T3. Autoevaluarea nevoilor de formare continuă în vederea adaptării competențelor profesionale la dinamica fenomenului religios și a promovării imaginii Bisericii/confesiunii tutelare; însușirea unor metode și tehnici de acumulare autodidactă.

Professional skills:

- C.P1. The practical application of the mission to preach the faith in a tolerant spirit
- C.P2. The correct identification of church doctrine/confessional teaching, as well as of the means transmitted by it for the perfection of the human person in the world
- C.P3. The acknowledgment and interpretation of complex problems specific to inter-religious development
- C.P4. The pertinent analysis of religious phenomena in light of the research provided by religious history and philosophy
- C.P5. The promotion of inter-religious and ecumenical dialogue.

Transversal skills:

- C.T1. The application of deontological value and principles specific to the theology of sacred / biblical texts, within the bounds of professional autonomy and independence
- C.T2. The planning and organization of human resources for the improved efficiency of ecclesiastical endeavors and the practical achievement of its specific purposes
- C.T3. The self-assessment of the needs for life-long education with a view to adapt personal professional abilities to the dynamics of religious phenomena as well as the promotion of the goals of the church/confession, coupled with the appropriation of various methods and techniques specific to self-taught learning.

Detalii privind programul absolvit (ex: module sau unități de studiu), calificativele/notele/creditele obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / )  
*Programme details (e.g. modules or units studied), and the individual grades/ marks/ credits obtained (according to Students' Registry of the faculty, no. volume / )*

4.3

4.3

| Nr.<br>No                                                                                  | Denumirea disciplinei<br>Subject                                                                                                                      | Total ore<br>No. hours |         | Nota/ Grade                 |        | Nr. credite<br>No of credits |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------|-----------------------------|--------|------------------------------|--------|
|                                                                                            |                                                                                                                                                       | C                      | S, L, P | Sem I                       | Sem II | Sem I                        | Sem II |
| Anul I (anul universitar 2019 - 2020)<br>1 <sup>st</sup> Year (academic year 2019 - 2020)  |                                                                                                                                                       |                        |         |                             |        |                              |        |
| 1                                                                                          | Metodologia cercetării științifice<br>The Methodology of Scientific Research                                                                          | 14                     | 28      |                             | -      | 7                            | -      |
| 2                                                                                          | Teologia – istoria unui discurs public<br>Theology - History of a Public Discourse                                                                    | 28                     | 14      |                             | -      | 8                            | -      |
| 3                                                                                          | Teologie publică contemporană – definiții, structură, figuri reprezentative<br>Contemporary Public Theology - definition, structures, representatives | 14                     | 28      |                             | -      | 7                            | -      |
| 4                                                                                          | Etică și integritate academică<br>Academic integrity and ethical conduct                                                                              | 14                     | -       |                             | -      | 3                            | -      |
| 5                                                                                          | a. Identitate creștină și societatea civică într-o lume seculară<br>a. Christian Identity and Civil Society in a Secular World                        | 14                     | 14      |                             | -      | 5                            | -      |
| 6                                                                                          | a. Creștinism și globalizare în postmodernitate<br>a. Christianity and Globalization in Postmodernity                                                 | 14                     | 14      |                             | -      | 5                            | -      |
| 7                                                                                          | Dimensiunea socio-politică a credinței creștine<br>The Social-Political Dimension of Christian Faith                                                  | 28                     | 14      | -                           |        | -                            | 7      |
| 8                                                                                          | Misiune și transformarea societății<br>Christian Mission and the Transformation of Society                                                            | 28                     | 14      | -                           |        | -                            | 7      |
| 9                                                                                          | Credință și viață: teologie și spiritualitate integrativă<br>Faith and Life: Theology and Integrative Spirituality                                    | 28                     | 14      | -                           |        | -                            | 7      |
| 10                                                                                         | Biblia în context: de la creație la noua creație<br>The Bible in Context - from Creation to the New Creation                                          | 14                     | 28      | -                           |        | -                            | 6      |
| 11                                                                                         | Practică în centre de informare și documentare<br>Professional Practice in Information and Documentation Centers                                      | -                      | 65      | -                           |        | -                            | 3      |
| Promovat cu media : <sup>3)</sup><br>Average grade per academic year                       |                                                                                                                                                       |                        |         |                             |        |                              |        |
|                                                                                            |                                                                                                                                                       |                        |         | Total credite/ Total ECTS : |        |                              |        |
| Nr.<br>No                                                                                  | Denumirea disciplinei<br>Subject                                                                                                                      | Total ore<br>No. hours |         | Nota/ Grade                 |        | Nr. credite<br>No of credits |        |
|                                                                                            |                                                                                                                                                       | C                      | S, L, P | Sem I                       | Sem II | Sem I                        | Sem II |
| Anul II (anul universitar 2020 - 2021)<br>2 <sup>nd</sup> Year (academic year 2020 - 2021) |                                                                                                                                                       |                        |         |                             |        |                              |        |
| 1                                                                                          | Credința și munca<br>Faith and Work                                                                                                                   | 14                     | 28      |                             | -      | 6                            | -      |
| 2                                                                                          | Credința și familia<br>Faith and Family                                                                                                               | 14                     | 28      |                             | -      | 7                            | -      |
| 3                                                                                          | Practică în centre de informare și documentare<br>Professional Practice in Information and Documentation Centers                                      | -                      | 70      |                             | -      | 3                            | -      |
| 4                                                                                          | a. Poporul lui Dumnezeu – comunitate profetică și semn al speranței<br>The People of God - Prophetic Community and Sign of Hope                       | 28                     | 14      |                             | -      | 7                            | -      |
| 5                                                                                          | a. Credință creștină, bunăstare umană și binele comun<br>a. Christian Faith, Human Wellbeing, and the Common Good                                     | 28                     | 14      |                             | -      | 7                            | -      |
| 6                                                                                          | b. Credința și arta<br>Faith and Art                                                                                                                  | 14                     | 28      |                             | -      | 7                            | -      |

|                                                                      |                                                                                                                                                |                                                                                              |    |                             |   |                |   |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------|---|----------------|---|
| 7                                                                    | b. Credința și știința<br>Faith and Science                                                                                                    | 14                                                                                           | 28 |                             | - | 7              | - |
| 8                                                                    | Credința și societatea<br>Faith and Society                                                                                                    | 28                                                                                           | 14 | -                           |   | -              | 7 |
| 9                                                                    | Credința și Biserica<br>Faith and the Church                                                                                                   | 28                                                                                           | 14 | -                           |   | -              | 7 |
| 10                                                                   | Teologie, Universitate, Societate<br>Theology, University, Society                                                                             | 14                                                                                           | 28 | -                           |   | -              | 7 |
| 11                                                                   | Stagiu pentru elaborarea lucrării de disertație<br>Selected Time for the Drafting of the Dissertation                                          | -                                                                                            | 70 | -                           |   | -              | 2 |
| 12                                                                   | c. Creștinism în Europa – Provocări etice ale vremurilor<br>actuale<br>c. Christianity in Europe - Ethical Challenges in<br>Contemporary Times | 28                                                                                           | 14 | -                           |   | -              | 7 |
| 13                                                                   | c. Religia penticostală și angajamentul public<br>c. Pentecostalism and Public Engagement                                                      | 28                                                                                           | 14 | -                           |   | -              | 7 |
| Promovat cu media : <sup>3)</sup><br>Average grade per academic year |                                                                                                                                                |                                                                                              |    |                             |   |                |   |
|                                                                      |                                                                                                                                                |                                                                                              |    | Total credite/ Total ECTS : |   |                |   |
| Promovat:                                                            |                                                                                                                                                | Media <sup>4)</sup> de promovare a anilor de studii/<br>medie ponderată cu puncte de credit: |    |                             |   | Total credite: |   |
| Passed:                                                              |                                                                                                                                                | Average grade:                                                                               |    |                             |   | Total ECTS:    |   |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;  
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția.....  
specializarea.....

este....., iar media maximă este.....,

titularul fiind clasat pe locul.....dln total..... absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal grade for being passed is 5, and the highest grade is 10.

The minimal grade of study for the class.....

specialty.....

was ..... and maximum grade was.....

The holder was classified on position ..... from the whole..... number of graduates.

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
Additional information

Ale surse pentru obținerea mai multor informații  
Further information sources

263625 - PASTOR 263609 - CONSILIER CULTE  
263625 - PASTOR 263609 - RELIGION COUNSELOR

5.2

## 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 Studii de doctorat  
Doctoral Studies

Statutul profesional  
Professional status

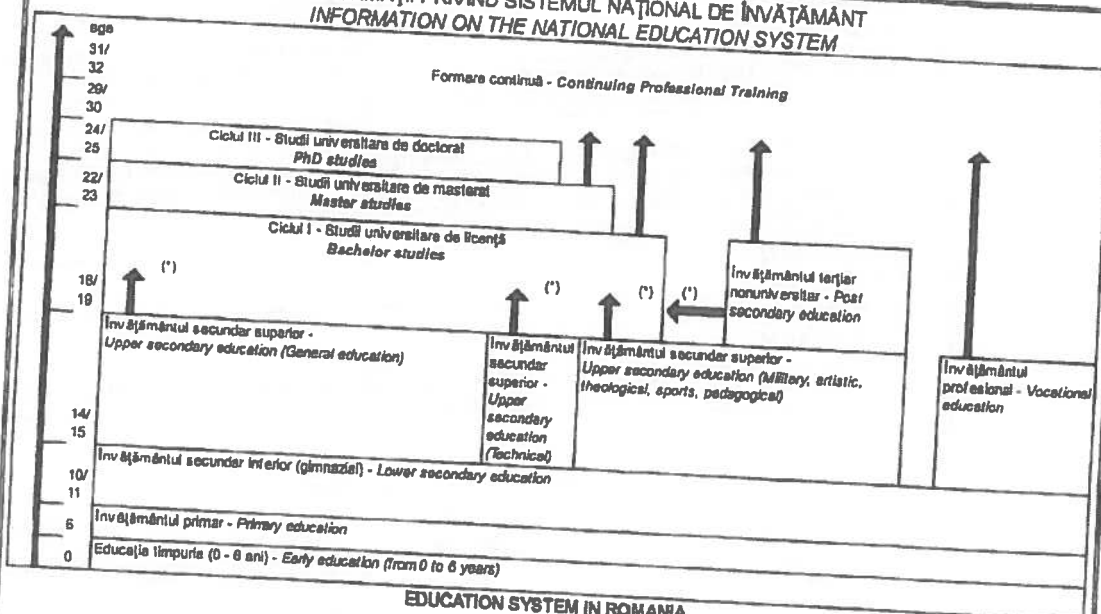
6.2 DREPTUL DE A OCUPA POSTURI CU STUDII SUPERIOARE DE MASTERAT ÎN SECTORUL DE STAT ȘI PRIVAT  
THE RIGHT TO OCCUPY POSITIONS IN THE PRIVATE AND STATE-OWNED SECTOR REQUIRING A MASTER DEGREE

## 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

| Funcția<br>Position                                                                                                                            | Semnătura<br>Signature | Funcția<br>Position                                                             | Semnătura<br>Signature |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 7.1 Rector<br>Rector                                                                                                                           |                        | 7.2 Secretar șef universitate<br>University Registrar                           |                        |
| Prof. Univ. Dr. Ramona LILE                                                                                                                    |                        | Jr. Nicoleta DUMITRAȘCU                                                         |                        |
| 7.3 Decan<br>Dean                                                                                                                              |                        | 7.4 Secretar șef facultate<br>Faculty Registrar                                 |                        |
| Conf. Univ. Dr. Alina Nicoleta IONESCU                                                                                                         |                        | Ada-Marcela HANCIUȚA                                                            |                        |
| <p>6) Nr. și data eliberării<br/>No., dated</p> <p>7.5 Acest document conține un număr de 1 pagini.<br/>This document consists of 1 pages.</p> |                        | <p>Ștampila sau sigiliul oficial<br/>Official stamp or seal</p> <p>7.6 L.S.</p> |                        |

- 1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.  
1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diplome. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.  
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.  
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P), etc.
- 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.  
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.  
5) Overall average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titlului.  
6) To be filled in by the institution administering studies.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va număra și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.  
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



### EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

#### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of the upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii. Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT.

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT). The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011  
According to Law no. 1/2011